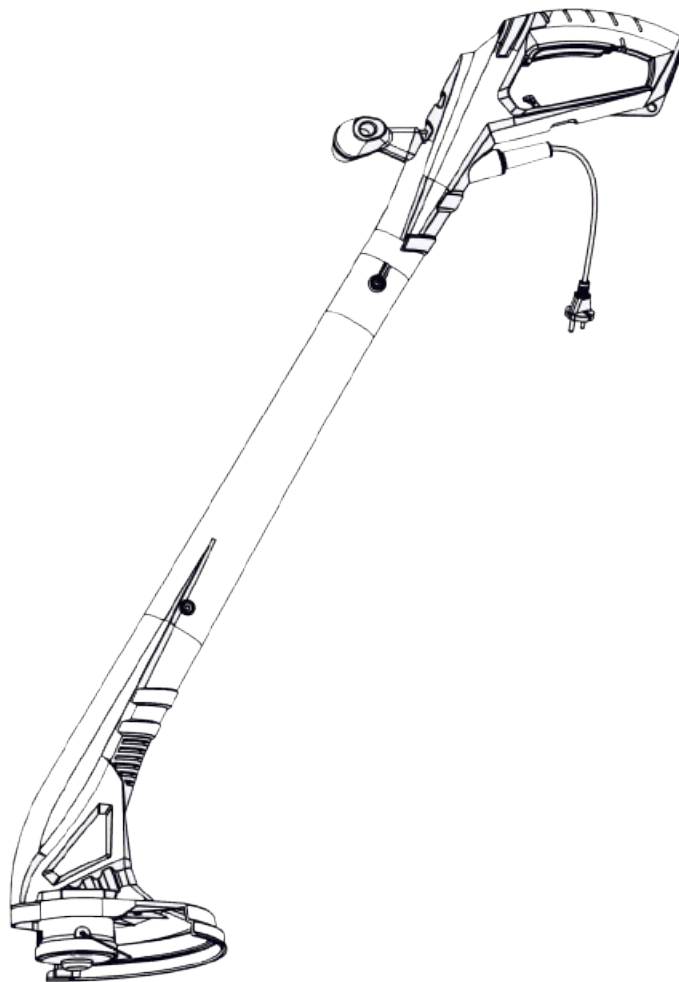




TST500E1
TST500E2

ELECTRIC STRING TRIMMER
BORDEADORA ELÉCTRICA DE CÉSPED
APARADOR DE GRAMA ELÉTRICO

PLEASE READ THIS MANUAL CAREFULLY. IT CONTAINS INFORMATION FOR YOUR SAFETY.
POR FAVOR, LEA ATENTAMENTE ESTE MANUAL. CONTIENE INFORMACIÓN PARA SU SEGURIDAD.
POR FAVOR, LEIA ATENTAMENTE ESTE MANUAL. ELE CONTÉM INFORMAÇÕES PARA SUA SEGURANÇA.

OWNER'S MANUAL

GUÍA DEL PROPIETARIO • MANUAL DO PROPRIETÁRIO

SUMÁRIO

1. ELÉTRICA.....	ERRO! INDICADOR NÃO DEFINIDO.
1.1. SEGURANÇA ELÉTRICA	2
2. MANUTENÇÃO.....	2
2.1. PROCEDIMENTOS DE MANUTENÇÃO	3
2.2. REPOSIÇÃO DO FIO DE NYLON	3
2.3. TROCA DO CONJUNTO DA TAMPA DO CARRETEL.....	4
2.4. TROCA DO CARRETEL COMPLETO	5
2.5. FIXAÇÃO DA EXTENSÃO ELÉTRICA	5
3. INSTRUÇÕES INICIAIS	5
4. APRESENTAÇÃO DO EQUIPAMENTO	6
5. INSTRUÇÕES GERAIS	6
5.1. APLICAÇÕES.....	6
5.2. OPERADOR.....	6
5.3. PRIMEIROS PASSOS	6
5.4. LOCAIS DE OPERAÇÃO.....	6
5.5. DESCARTE	6
6. PREPARAÇÃO	7
6.1. INSTALAÇÃO DA SAIA DE PROTEÇÃO.....	7
7. OPERAÇÃO.....	7
7.1. SEGURANÇA NA OPERAÇÃO	7
7.2. LIGAR O EQUIPAMENTO	7
7.3. AJUSTE DO FIO DE NYLON	8
7.4. OPERAÇÃO DE CORTE	8
7.5. DESLIGAR O EQUIPAMENTO	8
8. ARMAZENAMENTO	3
9. FICHA TÉCNICA	3

Caro cliente,

Obrigado por escolher um produto da qualidade **Toyama®**!

O equipamento adquirido é de elevado nível tecnológico.

Para que possa obter melhor desempenho deste produto, solicitamos que sejam lidas e seguidas atentamente as instruções deste manual do usuário. Com a operação e a manutenção adequadas, você terá um equipamento durável e de ótimo desempenho. Se você ainda tiver dúvidas sobre a utilização e a manutenção, por favor, consulte seu revendedor, uma Assistência Técnica Autorizada ou ainda a nossa empresa para maiores esclarecimentos.

Caso necessite de manutenção, peças de reposição ou análise de garantia, por favor, dirija-se à Assistência Técnica Autorizada mais próxima ou entre em contato com o distribuidor de sua região.

Esperamos que possa ter uma excelente experiência com o produto adquirido.

1.1. Segurança Elétrica

Devem ser seguidas as recomendações da Norma Brasileira ABNT NBR 5410 - Instalações Elétricas de Baixa Tensão.

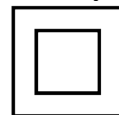
É recomendado consultar um técnico especializado para realizar a instalação da rede elétrica.

Os cabos elétricos da instalação devem ser corretamente dimensionados de acordo com a potência do motor, corrente consumida e tensão da rede elétrica.

Assegure-se de estar usando a tensão correta e de a corrente do disjuntor ser compatível para o uso deste produto.

Este equipamento deve ser instalado com um dispositivo diferencial residual (DR) que interrompa o fornecimento de energia caso haja uma corrente de fuga igual ou maior que 30 miliampères por 30 milissegundos.

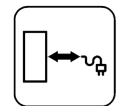
Este aparelho elétrico é especificado com classe de isolamento tipo II (duplo isolamento), indicado pelo símbolo mostrado ao lado (quadrados). Equipamentos de dupla isolamento empregam um tipo de construção que fazem com que o produto não necessite de aterramento.



Mantenha o cabo de alimentação e a extensão elétrica longe de fontes quentes, óleos e bordas afiadas.



Conserve o cabo de alimentação e a extensão elétrica afastados do carretel.



Caso a extensão elétrica ou o cabo de alimentação estejam danificados, desligue o equipamento e depois use o plugue da extensão elétrica para desconectar da tomada.



Sempre desconecte primeiro o plugue da extensão elétrica conectado à tomada e depois desconecte o plugue conectado ao cabo de alimentação do aparelho.

Para desconectar cabos elétricos, nunca puxe diretamente pelo cabo. Use sempre os plugues.

A extensão elétrica deve ter fios de bitola de 1,5 mm² para até 50 metros de comprimento ou fios de bitola de 2,5 mm² para até 100 metros de comprimento. Além disso, assegure-se de que a extensão elétrica não esteja danificada e nunca use mais de uma ao mesmo tempo.

Para utilização de aparelhos elétricos ao ar livre, use extensão elétrica própria para uso externo.

ATENÇÃO!

Para diminuir o risco de choques elétricos, nunca use o equipamento em locais úmidos ou áreas molhadas, não toque em superfícies metálicas e jamais manuseie os plugues dos cabos elétricos com as mãos molhadas.



2. MANUTENÇÃO

ATENÇÃO!

Não colocar o aparelho em funcionamento caso não esteja em perfeitas condições de uso. Em caso de dúvidas, entre em contato com uma Assistência Técnica Autorizada.



Os procedimentos de manutenção não citados neste manual devem ser executados pela Assistência Técnica Autorizada.

Antes de efetuar qualquer manutenção, desligue o aparelho, desconecte-o da tomada e espere-o esfriar por algum tempo, caso esteja quente.

Realize os procedimentos de manutenção utilizando os EPIs apresentados na subseção 7.1. *Segurança na Operação*.

Não faça qualquer modificação no produto. Alterar as configurações de fábrica pode comprometer sua segurança ou causar danos ao produto, além de tornar a garantia nula.

Nunca efetue reparos no equipamento através de processos de soldagem. Isso pode resultar em trincas, afetar a resistência do material e disfarçar problemas mais graves.

Use somente peças de reposição originais. Adquiras nos postos de Assistência Técnica Autorizada ou nas lojas especializadas.

Em caso de dúvidas, entre em contato com uma Assistência Técnica Autorizada.

2.1. Procedimentos de Manutenção

Atente-se sempre aos seguintes pontos:

- Assegure-se de que todos os dispositivos de segurança estão corretamente instalados;
- Inspeção o estado geral do equipamento e procure por rachaduras, peças danificadas, soltas ou faltantes, parafusos e porcas frouxos ou faltantes, cabo de alimentação ou extensão elétrica danificados ou qualquer outro defeito;
- Verifique se o carretel está bem encaixado, girando livremente e em boas condições de uso;
- Caso o gatilho não funcione, entre em contato com uma Assistência Técnica Autorizada;
- Limpe regularmente a grama acumulada nas áreas do carretel e da saia de proteção;
- Mantenha limpa a ventilação do motor. Use um pincel de cerdas apropriado para efetuar a limpeza;
- Conserve as empunhaduras do equipamento sempre limpas para evitar qualquer tipo de acidente devido à perda de controle do aparador de grama. Mantenha limpas também as demais partes externas. Use pano limpo umedecido e detergente neutro. Não utilize qualquer tipo de produto inflamável para efetuar a limpeza do aparelho;
- Caso os adesivos do equipamento estejam danificados ou ausentes, entre em contato com a Assistência Técnica Autorizada para a reposição;

- Caso a extensão elétrica seja danificada, desligue o aparador e desconecte o plugue da extensão elétrica da tomada. Substitua a extensão elétrica;
- Caso o cabo de alimentação seja danificado, desligue o aparador e desconecte o plugue da extensão elétrica da tomada. Contate uma Assistência Técnica Autorizada;
- Se o equipamento começar a vibrar de forma anormal, desligue-o e verifique a causa;
- Se perceber diminuição da capacidade de corte e o procedimento descrito na subseção 7.3. *Ajuste do Fio de Nylon* não resolver, desligue o aparador, desconecte o plugue da extensão elétrica da tomada e inspecione a área do carretel. Se necessário, realize a limpeza da grama acumulada. Se encontrar algum defeito, não utilize o produto;
- Na situação em que ocorra colisão com algum objeto, desligue o aparador, desconecte o plugue da extensão elétrica da tomada e inspecione a área do carretel. Não continue a usar ferramentas de corte quebradas ou rachadas e não tente repará-las. Veja as subseções seguintes para efetuar a substituição correta.

2.2. Reposição do Fio de Nylon

A durabilidade do fio de nylon depende dos cuidados do operador em evitar o contato com pedras, muros, paredes, calçadas, dentre outros. O contato constante nestes obstáculos resulta em consumo excessivo do fio de nylon.

Respeite o comprimento e o diâmetro do fio de nylon do carretel. Fios de nylon fora do especificado podem causar danos ao motor e ao sistema de ajuste do fio de nylon.

Não use o aparador sem o fio de nylon.

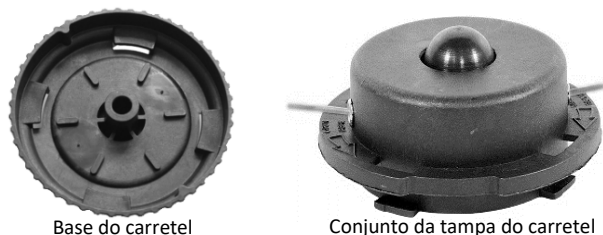
Nunca utilize peças de corte de metal, lâmina de metal, fio de metal ou quaisquer outros acessórios de corte que não seja o aconselhado pelo fabricante.

Para repor o fio de nylon do carretel:

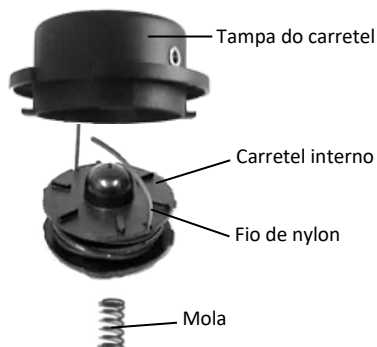
1. Desligue o aparelho, desconecte-o da tomada e espere o aparador esfriar;
2. Posicione o aparador sobre uma bancada ou mesa;
3. Limpe as áreas do carretel e da saia de proteção, tomando sempre o cuidado de não deixar resíduos de grama cair dentro do compartimento do motor;
4. Segure a base do carretel com uma das mãos e com a outra segure o conjunto da tampa do carretel, girando-o no sentido anti-horário, conforme seta indicativa no conjunto da tampa do carretel;



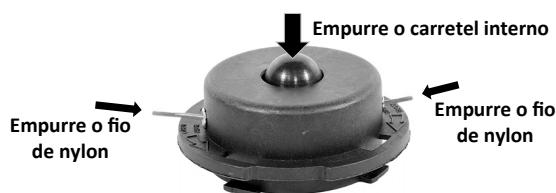
- Retire o conjunto da tampa do carretel da base do carretel;



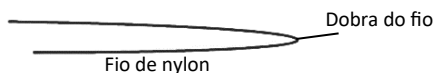
O conjunto da tampa do carretel é formado por:



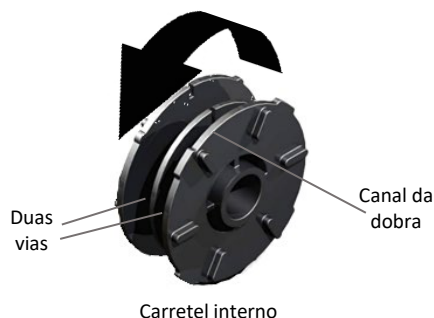
- Retire a mola;
- Para desmontar o restante do conjunto, empurre os fios de nylon e o carretel interno, conforme setas;



- Após desmontagem, remova o resíduo de fio de nylon do carretel interno;
- Limpe bem todas as peças, tomando sempre o cuidado de não deixar resíduos de grama cair dentro do compartimento do motor;
- Pegue o novo fio de nylon, que deve ter comprimento máximo de 6 metros e 1,6 milímetros de diâmetro, deixe um dos lados com cerca de 8 centímetros maior que o outro e dobre o fio conforme ilustração a seguir;



- No carretel interno, encaixe a dobra do fio no canal mostrado na figura a seguir e enrole-o no sentido indicado pela seta. Enrolar um lado do fio numa via e o outro lado na outra via;



- Deixe alguns centímetros do fio de nylon sem enrolar, pois, essas sobras, devem ser encaixadas nos canais indicados na figura seguinte;



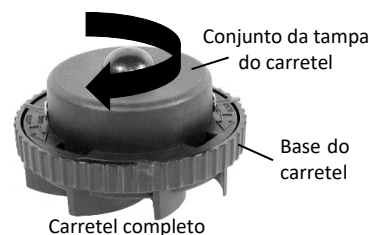
- Encaixe as pontas dessas sobras do fio nos furos de saída da tampa do carretel indicados na figura, encaixando também o carretel interno;



- Após essas montagens, recoloca também a mola e se terá novamente o conjunto da tampa do carretel montado, conforme ilustrado a seguir;



- Encaixe o conjunto da tampa do carretel na base do carretel, segurando a base do carretel com uma das mãos e com a outra mão o conjunto da tampa do carretel, girando-o no sentido horário, conforme seta indicativa no conjunto da tampa do carretel.



2.3. Troca do Conjunto da Tampa do Carretel

Para trocar o conjunto da tampa do carretel:

- Realize os passos 1 a 6 da subseção 2.2. *Reposição do Fio de Nylon*;
- Limpe bem a base do carretel, tomando sempre o cuidado de não deixar resíduos de grama cair dentro do compartimento do motor;

3. Pegue o novo conjunto da tampa do carretel adquirido e monte nele a mola do conjunto velho;



Conjunto da tampa do carretel

4. Realize o passo 15 da subseção 2.2. *Reposição do Fio de Nylon*.

2.4. Troca do Carretel Completo

Para trocar o carretel completo:

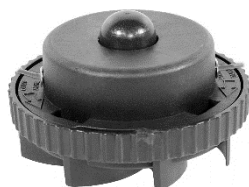
1. Realize os passos 1 a 5 da subseção 2.2. *Reposição do Fio de Nylon*;
2. Segure a base do carretel com uma das mãos e com a outra solte a porca de fixação da base com uma chave apropriada;



3. Retire a base do carretel do eixo do motor, tomando o cuidado com o pino trava encaixado no eixo do motor e no alojamento do pino trava, pois solta-se com facilidade e pode ser perdido;



4. Limpe bem o local, tomando sempre o cuidado de não deixar resíduos de grama cair dentro do compartimento do motor;
5. Pegue o novo carretel completo adquirido;



Carretel completo

6. Realize os passos 4 e 5 da subseção 2.2. *Reposição do Fio de Nylon*, com o cuidado para não perder a mola do novo carretel completo adquirido;
7. Certifique-se de que o pino trava está montado no eixo do motor;

8. Insira a base do carretel nova no eixo do motor, cuidando para encaixar o pino trava no seu devido alojamento na base do carretel;
9. Segure a base do carretel com uma das mãos e com a outra coloque e aperte a porca de fixação da base com uma chave apropriada;
10. Realize o passo 15 da subseção 2.2. *Reposição do Fio de Nylon*.
- 11.

2.5. Fixação da Extensão Elétrica

Para facilitar o uso do equipamento e evitar que um movimento brusco desconecte o plugue da tomada, existe o sistema trava cabo na empunhadura traseira.

Para utilização deste sistema:

1. Com a extensão elétrica desconectada da tomada, segure uma de suas extremidades;
2. Dobre a extensão elétrica próximo à extremidade e introduza-a no orifício da empunhadura traseira;
3. Encaixe a dobra em volta do trava cabo;
4. Conecte o plugue do cabo de alimentação do aparelho no plugue da extensão elétrica.



3. INSTRUÇÕES INICIAIS

Leia atentamente todas as instruções apresentadas neste manual do usuário antes de utilizar o equipamento.

As instruções contidas neste documento devem ser seguidas para sua segurança e para manter o direito à garantia.

Mantenha este manual à mão de maneira que possa tomá-lo como referência mais tarde quando surgir qualquer dúvida.

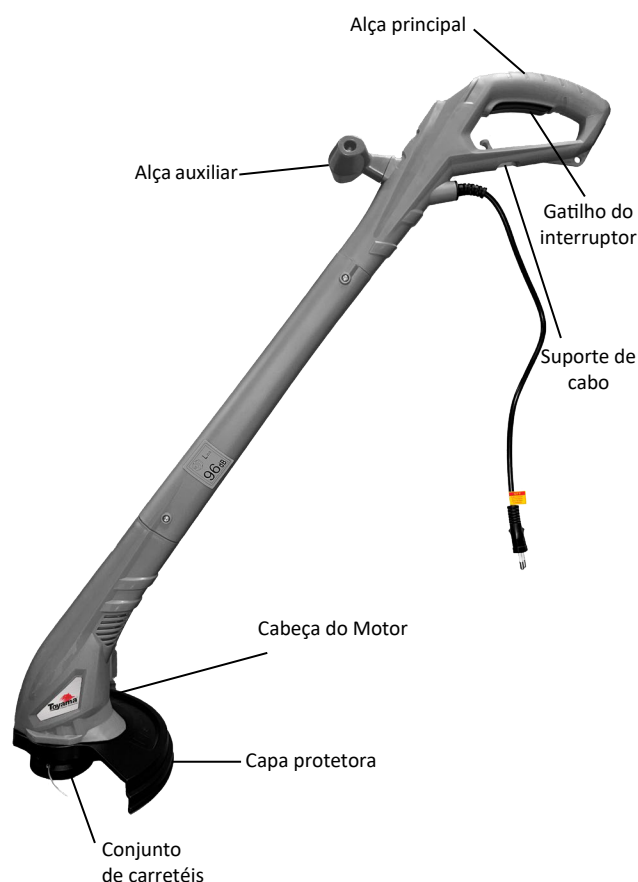


Assegure-se sempre de incluir este manual do usuário quando vender, alugar ou emprestar este produto.

Em vista dos constantes esforços para aperfeiçoar nossos produtos, alguns procedimentos e especificações estão sujeitos a alterações sem aviso prévio. Por isso, alguns detalhes do seu produto podem não estar totalmente de acordo com este manual.

Todas as imagens apresentadas neste manual do usuário são meramente ilustrativas, servindo apenas para melhor instrução do operador do equipamento.

4. APRESENTAÇÃO DO EQUIPAMENTO



5. INSTRUÇÕES GERAIS



ATENÇÃO!

O uso incorreto do equipamento, assim como a não observância das normas de segurança e instruções descritas neste manual do usuário, podem causar acidentes graves ou fatais.

5.1. Aplicações

Este aparador de grama é destinado exclusivamente para acabamentos em jardins, bordas de canteiros, árvores, calçadas, muros ou outros obstáculos, como também para cortar grama em pequenas áreas. Qualquer outro uso não permitido neste manual do usuário pode gerar danos ao produto e situações de perigo ao operador.

5.2. Operador

Este equipamento deve ser operado somente por adultos.

Este produto não deve ser utilizado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou sem conhecimento de uso e treinamento.

Jamais permita que crianças ou pessoas não habilitadas ou qualificadas operem o aparelho.

5.3. Primeiros Passos

Ao adquirir o produto, verifique os itens recebidos. Inspeção o estado geral do equipamento e procure por peças danificadas, soltas ou faltantes ou qualquer outro problema.

Caso seu produto seja entregue em seu endereço, verifique se ocorreram danos durante o transporte. Em caso positivo, informe imediatamente a transportadora.

Não utilize o aparelho caso não esteja em perfeitas condições de uso.

Certifique-se de que todas as peças danificadas sejam trocadas/reparadas e que problemas elétricos e mecânicos sejam corrigidos antes de operar o produto.

Em caso de dúvidas, entre em contato com uma Assistência Técnica Autorizada.

5.4. Locais de Operação

Use o aparador à luz do dia ou com boa iluminação artificial.

Não opere o aparelho sobre chuva.

Não use o equipamento logo após a chuva, pois o gramado estará molhado e o produto não é recomendado para esta condição.



Inspeção previamente a área a ser cortada e retire detritos que possam ser arremessados durante o corte.



Nunca opere o equipamento na presença de líquidos inflamáveis, pois o mesmo pode gerar faíscas durante seu uso, causando assim explosões.

Mantenha o produto longe do fogo e de fontes de faísca.

5.5. Descarte



O descarte de materiais provenientes deste produto, tais como peças trocadas e embalagens, devem seguir as orientações fornecidas pela prefeitura de seu município.

6. PREPARAÇÃO

Prepare o equipamento antes da operação seguindo as instruções apresentadas nas subseções seguintes.

6.1. Instalação da Saia de Proteção



ATENÇÃO!

Nunca opere sem a saia de proteção. Isso poderá ocasionar graves acidentes, bem como em danos ao aparador e perda da garantia.

Para instalação:

1. Retire a saia de proteção da embalagem que acompanha o produto;
2. Segure o corpo da máquina, encaixando a capa protetora no corpo da máquina;
3. Alinhe a tampa protetora com o corpo da máquina e parafuse-os.



Lateral da saia de proteção voltada para o operador

7. OPERAÇÃO



ATENÇÃO!

Antes de operar o equipamento, esteja familiarizado com todas as informações apresentadas neste manual do usuário.

7.1. Segurança na Operação



O operador do equipamento deve conhecer todos os comandos e controles do produto, bem como a sua utilização.

Use EPIs (Equipamentos de Proteção Individual), como óculos de segurança, sapatos de segurança antiderrapantes, roupas justas e grossas que cubram todo o corpo (inclusive o pescoço), luvas de proteção resistentes, protetor facial e protetor auricular.



Não opere sem os protetores das partes girantes instalados no aparelho. Cabelos compridos devem ser presos e não se deve usar roupas folgadas ou joias e acessórios que possam se prender nas partes girantes.

Nunca opere o equipamento quando estiver cansado, alcoolizado ou sob efeito de medicamentos ou drogas.

Não utilize o aparador se estiver perto de um grupo de pessoas, a menos que todas estejam usando EPI apropriado. Mantenha uma distância segura. Qualquer pessoa sem EPI deverá manter uma distância mínima de 15 metros do equipamento quando em funcionamento.

Crianças e animais devem ser mantidos longes do produto.

Não opere o equipamento se você estiver em piso falso ou sem apoio, como em escadas, por exemplo. Mantenha-se sempre em piso firme e nivelado.

Mantenha mãos e pés afastados do carretel.

Ao pressionar o gatilho, o equipamento ligará instantaneamente e permanecerá ligado enquanto o gatilho estiver pressionado. Ao soltar o gatilho, o equipamento será desligado.

Após desligar o aparador, o carretel ainda continuará girando por mais algum tempo.

Não ligue/desligue o equipamento desnecessariamente.

Em caso de emergência, desligue imediatamente o produto soltando o gatilho.

Não toque nas linhas de ventilação, no motor ou outra parte quente, sob o risco de queimaduras.

Não use este equipamento para varrer ou afastar detritos.

Quando precisar se aproximar do operador do aparador de grama, chame sua atenção e espere ele desligar o aparelho primeiro. Tome cuidado para não assustar o operador, o que poderia resultar em acidente.



7.2. Ligar o Equipamento

Para ligar o equipamento, siga os seguintes passos:

1. Leia e certifique-se de ter compreendido todas as informações descritas neste manual do usuário;
2. Atente-se aos procedimentos descritos na subseção 2.1. *Procedimentos de Manutenção*;
3. Afaste o aparador de qualquer parte do corpo e de quaisquer objetos, inclusive da grama;
4. Certifique-se de o gatilho não estar pressionado;
5. Conecte a extensão elétrica em uma tomada de mesma tensão do aparador, após ter conectado um dos plugues ao aparelho, conforme subseção 2.5. *Fixação da Extensão Elétrica*;
6. Segure a empunhadura traseira com a mão direita e a empunhadura frontal com a mão esquerda, posicionando o aparador do lado direito do corpo;
7. Pressione o gatilho para ligar o equipamento. Com o gatilho pressionado, o equipamento entra em funcionamento instantaneamente e permanece assim enquanto o gatilho for mantido pressionado.

Siga para a subseção 7.3. *Ajuste do Fio de Nylon*.

7.3. Ajuste do Fio de Nylon

O aparador de grama possui o sistema bate libera que ajusta automaticamente o fio de nylon, facilitando a operação.

Com o aparelho em funcionamento:

1. Toque **levemente** algumas vezes a ponta do carretel em um solo macio que não ofereça contato com o carretel em rotação e automaticamente será liberado um pouco de fio de nylon a cada toque;



2. A saia de proteção possui a lâmina corta fio que ajustará o comprimento do fio de nylon na medida adequada;
3. Repita o passos anteriores quantas vezes forem necessárias durante a operação.

Caso o fio esteja muito curto ou deseje realizar o procedimento de ajuste do fio de nylon manualmente:

1. Desligue o aparelho, desconecte-o da tomada e espere o aparador esfriar;
2. Observando a figura abaixo, empurre a ponta do carretel com uma das mãos e com a outra puxe os
2. O equipamento irá desligar, no entanto o carretel ainda continuará girando por mais algum tempo. Espere-o parar;
3. Desligue primeiro o plugue da extensão elétrica conectado à tomada, para depois desconectar o plugue conectado ao equipamento.

Caso não for guardar o equipamento, execute os procedimentos descritos na seção 8. **ARMAZENAMENTO**.

fios de nylon até que ambos estejam no mínimos rentes a lâmina corta fio da saia de proteção;



3. Repita o passos anteriores quantas vezes forem necessárias durante a operação.

Siga para a subseção 7.4. *Operação de Corte*.

7.4. Operação de Corte

Em gramados muito altos, faça o corte em duas ou mais etapas, de acordo com a necessidade, para não sobrecarregar o aparador de grama.

Para acabamentos em jardins, bordas de canteiros, árvores, calçadas, muros ou outros obstáculos, movimente o equipamento próximo cuidadosamente.

Sempre conduzir o aparador de grama com a extensão elétrica por trás do operador e não andar de costas.

Inicie a operação de corte com o aparelho ligado, de forma que o carretel esteja em rotação constante.

Aproxime o carretel da grama, alinhando um ao outro, e mova o aparador de grama do lado direito para o lado esquerdo, a fim de evitar que eventuais colisões do carretel com objetos o atinjam.

Evite cortar muito rente ao solo para evitar colisões com pedras, terra ou outros materiais. Caso ocorra colisão com algum objeto, desligue o aparador, desconecte o plugue da extensão elétrica da tomada e inspecione a área do carretel. Não utilize o produto se encontrar algum defeito.

Durante a operação, se perceber diminuição da capacidade de corte, realize o procedimento descrito na subseção 7.3. *Ajuste do Fio de Nylon*.

Utilize o equipamento com paradas frequentes para reduzir a exposição às vibrações e aos ruídos.



7.5. Desligar o Equipamento

Para desligar o equipamento:

1. Solte o gatilho;
2. O equipamento irá desligar, no entanto o carretel ainda continuará girando por mais algum tempo. Espere-o parar;
3. Desligue primeiro o plugue da extensão elétrica conectado à tomada, para depois desconectar o plugue conectado ao equipamento.

8. ARMAZENAMENTO

Ao armazenar o equipamento:

1. Solte o gatilho;
2. O equipamento irá desligar, no entanto o carretel ainda continuará girando por mais algum tempo. Espere-o parar;
3. Desligue primeiro o plugue da extensão elétrica conectado à tomada, para depois desconectar o plugue conectado ao equipamento;
4. Limpe, enrole e guarde a extensão elétrica;
5. Limpe as áreas do carretel e da saia de proteção, tomando sempre o cuidado de não deixar resíduos de grama cair dentro do compartimento do motor;
6. Limpe a ventilação do motor. Use um pincel de cerdas apropriado para efetuar a limpeza;
7. Use pano limpo umedecido e detergente neutro para limpar as partes externas do equipamento. Não utilize qualquer tipo de produto inflamável para efetuar a limpeza do aparelho;
8. Armazene o equipamento em um lugar fechado, seco, protegido da chuva, com temperaturas amenas e longe do alcance de crianças e animais.

Quando o equipamento for armazenado durante um longo período, antes de reutilizá-lo novamente, verifique seu estado geral observando os procedimentos descritos na seção 2.1. *Procedimentos de Manutenção*.

9. FICHA TÉCNICA

APARADOR DE GRAMA ELÉTRICO TOYAMA®	
Modelo	TST500E1 / TST500E2
Potência máxima	500 W
Tensão	127 V / 220 V
Frequência	60 Hz
Classe de isolamento	Tipo II (duplo isolamento)
Ø máximo de corte	22 cm

WARRANTY TERM

This product is guaranteed against defects in material and workmanship for a legal period of three (3) months from the date of issue of the sales invoice. We undertake to repair or replace, within the mentioned period, free of charge, parts that are recognized by the Technical Department as defective, through the approval of the warranty request.

This warranty is limited and non-transferable, valid only for the first purchaser and covers only the product, all damages and losses resulting from misuse of the equipment are excluded. Any freight/insurance and other costs will be borne by the reseller or buyer.

The following shall be excluded from the guarantee:

- Spare parts and natural maintenance such as, candles, lubricants, filters, fuel cap, starting cord, starter set, handles, seals, gaskets, chains, booms, nozzles, pistons, o-rings, gaskets, Turbines (fans), safety devices and similar items.
- Parts that undergo natural wear with the use due to friction, such as, piston, cylinder, piston rings, bearings, pins, rollers, connecting rod, crankshaft, valve, springs, tappet, bushings, tubes, gear (pinion) and clutch.
- Products violated.
- Products whose Certificate of Warranty is incorrectly filled or without the Sales Invoice number.
- Accessories such as, pistol lance, nozzles, brushes, cutting blades, tube and bag collector.

NOTE: A breakdown during the warranty period does not entitle

IMPORTANT: Keep this manual and this certificate in a safe place, presenting it when you need service, along with the Certificate of Warranty and Purchase Invoice. Possible freight / insurance and other expenses will be borne by the reseller or buyer.

ATTENTION: Read this owner's manual and all warnings before operating the equipment.

TERMINO DE GARANTIA

Este producto está garantizado contra defectos de material y fabricación por un periodo legal de 3 (tres) meses a partir de la fecha de emisión de la factura de venta. Nos comprometemos a reparar y/o cambiar, dentro del plazo mencionado, gratuitamente, piezas que sean reconocidas por el Departamento Técnico como defectuosas, mediante la aprobación de la solicitud de garantía.

Esta garantía es limitada e intransferible, valida solamente para el primer comprador y cubre únicamente el producto, quedan excluidos todos los daños y perjuicios derivados del mal uso del equipamiento. Los eventuales gastos de flete/seguro y otros correrán por cuenta del revendedor o comprador.

Quedan excluidos de la garantía:

- Defectos provocados por uso en desacuerdo con las instrucciones contenidas en el manual del usuario; accidentes (caída, fuego, etc.); utilización de piezas no originales o reparos y/o mantenimientos realizados por talleres y/o técnicos no autorizados.
- Piezas de reposición y mantenimiento natural como, bujías, lubricantes, filtros, tapa de combustible, cuerda de arranque, conjunto de arranque, manubrios, retenedores, juntas, barras, correas, lanzas, picos, pistolas, anillos o-ring, empaques, turbinas(ventilador), dispositivos de seguridad y ítems similares.
- Piezas que sufren de desgaste natural con el uso debido a la fricción, como, pistón, cilindro, anillos del pistón, mancales, pinos, rodillos, biela, cigüeñal, válvula, muelles, tochos, cojinetes, tubos, engranajes(piñón) y embrague.
- Productos violados.
- Productos cuyo certificado de garantía este llenado de manera incorrecta y/o sin el número de la Factura de compra.

NOTA: Una avería durante el periodo de garantía no le da el derecho al comprador de interrumpir el pago, y/o descuentos.

IMPORTANTE: Guarde este manual y este certificado en un local seguro, preséntelo cuando necesite de asistencia técnica, en conjunto con el Certificado de Garantía y Factura de compra.

ATENCIÓN: Lea este manual de instrucciones del propietario y todos los avisos de peligro y atención antes de operar el equipamiento.

TERMO DE GARANTIA

Este produto é garantido contra defeitos de material e de fabricação pelo período legal de 3 (três) meses a contar da data de emissão da respectiva Nota Fiscal de Venda. Comprometemo-nos a reparar ou substituir, dentro do prazo citado, gratuitamente, peças que sejam reconhecidas pelo Departamento Técnico como defeituosas, mediante aprovação da Solicitação de Garantia.

A presente garantia limitada é intransferível, válida somente para o primeiro comprador e cobre unicamente o produto, ficando excluídos quaisquer eventuais danos e prejuízos decorrentes de aplicação do equipamento. Eventuais despesas como frete e/ou seguro entre o domicílio e a Assistência Técnica correrão por conta do revendedor ou comprador.

Ficam excluídos da garantia:

- Defeitos provocados por uso em desacordo com as instruções contidas no Manual do Proprietário; acidentes (queda, fogo, etc.); utilização de peças não originais e consertos e/ou manutenção realizados por oficinas e/ou técnicos não autorizados.
- Peças de reposição e manutenção natural, como velas, lubrificantes, filtros, tampa de combustível, cordão da partida, manípulos, retentores, juntas, dispositivos de segurança e itens similares.
- Peças que sofrem desgaste natural com o uso, devido ao atrito, como pistão, cilindro, anéis de pistão, mancais, pinos, roletes, biela, virabrequim, molas, buchas, rotor e selos mecânicos.
- Produtos violados.
- Produtos cujo Certificado de Garantia esteja preenchido de forma incorreta e/ou sem o número da Nota Fiscal de Venda.

NOTA: Uma avaria durante o período de garantia não dá o direito ao comprador de interromper o pagamento, ou a descontos.

IMPORTANTE: Guarde a Nota Fiscal de Venda, O Certificado de Garantia do produto e apresente-os quando necessitar de assistência técnica.

ATENÇÃO: Leia o Manual de Instruções do proprietário e todos os avisos de perigo e atenção antes de operar o equipamento.

